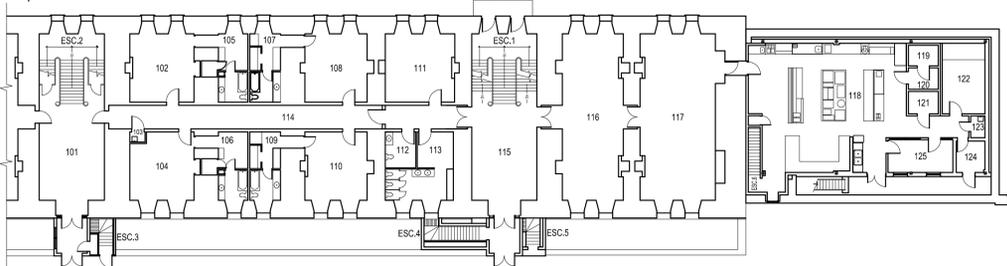


APPARTEMENTS PRIVÉS DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL
GENERAL GOVERNOR GENERAL'S PRIVATE QUARTERS

RÉSIDENCE DU COMMANDANT ET MESS DES OFFICIERS
COMMANDER'S RESIDENCE AND OFFICERS' MESS



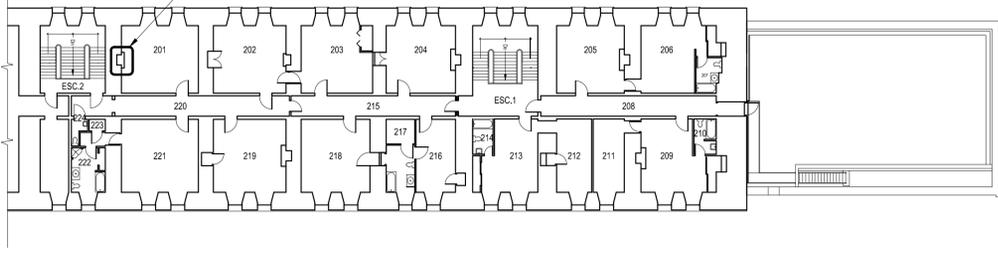
PLAN CLÉ - R.-D.-C. - MESS DES OFFICIERS
KEY PLAN - GROUND FLOOR - OFFICERS' MESS

1
A28 A28
ÉCHELLE/SCALE: 1:250
0m 12.5m

APPARTEMENTS PRIVÉS DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL
GENERAL GOVERNOR GENERAL'S PRIVATE QUARTERS

RÉSIDENCE DU COMMANDANT ET MESS DES OFFICIERS
COMMANDER'S RESIDENCE AND OFFICERS' MESS

FOYER DE LA RÉSIDENCE DU COMMANDANT, PROTÉGER L'OUVERTURE PENDANT LES TRAVAUX, VOIR PHOTO #41 SUR LA FEUILLE A33
FIRE PLACE OF COMMANDER'S RESIDENCE, SEAL OPENING DURING CONSTRUCTION, SEE PHOTO #41 ON PAGE A33.



PLAN CLÉ - 2 ÉTAGE - RÉSIDENCE DU COMMANDANT
KEY PLAN - 2nd FLOOR - COMMANDER'S RESIDENCE

2
A28 A28
ÉCHELLE/SCALE: 1:250
0m 12.5m

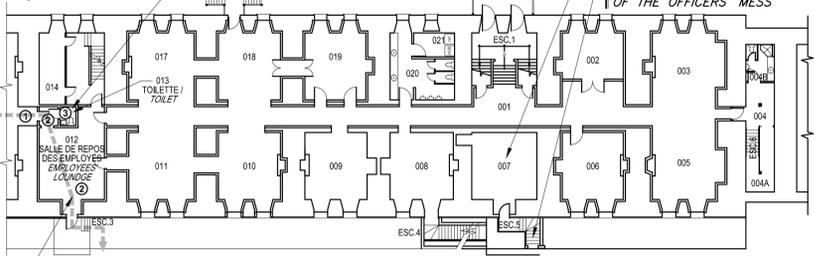
APPARTEMENTS PRIVÉS DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL
GENERAL GOVERNOR GENERAL'S PRIVATE QUARTERS

RÉSIDENCE DU COMMANDANT ET MESS DES OFFICIERS
COMMANDER'S RESIDENCE AND OFFICERS' MESS

TRAVAUX, VOIR NOTE
WORKS, SEE NOTE

SALLE MÉCANIQUE/ÉLECTRIQUE
MECHANICAL AND ELECTRICAL ROOM

ENTRÉE JUSTE À CÔTÉ DE CELLE DU MESS DES OFFICIERS
ENTRANCE NEXT TO THE ONE OF THE OFFICERS' MESS



PLAN CLÉ - SOUS-SOL - MESS DES OFFICIERS
KEY PLAN - BASEMENT FLOOR - OFFICERS' MESS

3
A28 A28
ÉCHELLE/SCALE: 1:250
0m 12.5m

ISSUE HORIZONTALE
HORIZONTAL EXIT.

LÉGENDE / LEGEND

FINITION EXISTANTE DES PLAFONDS
EXISTING CEILING FINISHES

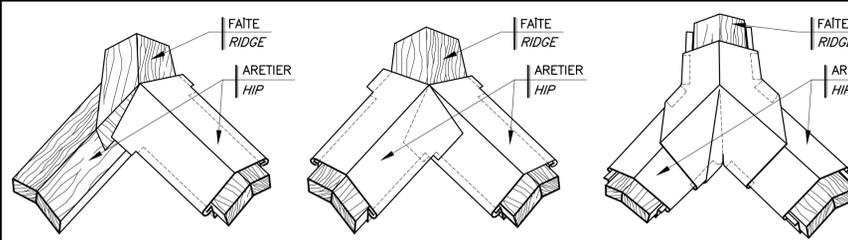
1 PLAFOND SUSPENDU EN TUILLES ACOUSTIQUES
SUSPENDED CEILING OF ACOUSTIC TILES

2 PLAFOND À CAISSONS EN BOIS VERNIS VARNISHED WOOD COFFERED CEILING

3 PLAFOND EN PANNEAUX DE GYPSE PEINT
PAINTED GYPSUM BOARDS CEILING

NOTE - TRAVAUX (LOCAL 013)
NOTE - WORKS (ROOM 013)

DÉCOUPER L'OUVERTURE NÉCESSAIRE AU PLAFOND POUR PERMETTRE LE RACCORDEMENT DES RÉSEAUX DE DÉTECTEURS DE CHAQUEUR ENTRE LA RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL ET LE MESS DES OFFICIERS (VOIR PHOTOS ET PLANS EN ÉLECTRICITÉ). RAGRÉER APRÈS LES TRAVAUX.
CUT AN OPENING INTO THE CEILING AS REQUIRED TO CONNECT HEAT DETECTOR NETWORK OF THE GOVERNOR GENERAL'S RESIDENCE WITH THE ONE OF THE OFFICERS' MESS (SEE PHOTOS AND ELECTRICAL PLANS). MAKE GOOD INTERIOR FINISHES UPON ELECTRICAL WORK COMPLETION.



ÉTAPE 1 / STEP 1

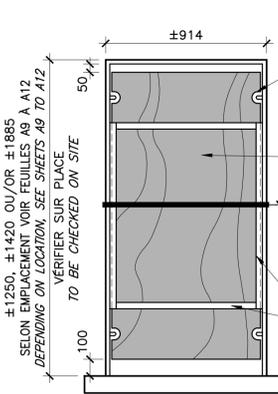
ÉTAPE 2 / STEP 2

ÉTAPE 3 / STEP 3

NOTE: CE DÉTAIL MONTRÉ UNIQUEMENT LA SÉQUENCE D'ASSEMBLAGE DES TÔLES, VOIR LA COUPE #2 FEUILLE A24 POUR COMPOSITION COMPLÈTE.
NOTE: THIS DETAIL SHOWS ONLY THE SHEET METAL ASSEMBLY SEQUENCE, SEE SECTION #2 SHEET A24 FOR COMPLETE COMPOSITION.

DÉTAIL - RENCONTRE DU FAÎTE ET DES ARÉTIERS
DETAIL - JUNCTION OF RIDGE AND HIPS

6
A28
ÉCHELLE/SCALE: AUCUNE



ÉLÉVATION TYPE - FENÊTRE
TYPICAL ELEVATION - WINDOW

4
A9-A10 A28
A11-A12
ÉCHELLE/SCALE: 1:20
0m 1m

DÉCOUPER UNE ENCOCHE POUR CONTOURNER LES CROCHETS EXISTANTS
CUT NOTCH TO BYPASS THE EXISTING HOOKS

NOUVEAU PANNELAU DE PLEXIGLASS TRANSLUCIDE, ÉPAISSEUR 6mm, PRÉPERCÉ ET VISSÉ AU CADRE DE BOIS
NEW TRANSLUCENT ACRYLIC PLASTIC PANELS 6mm THICK, PREDRILLED AND SCREWED TO WOOD FRAME.

NOUVEAU CADRE EN BOIS 38X38mm VISSÉ AU CADRE DE LA FENÊTRE EXISTANTE. BOUCHER TROUS ET RETOUCHES DE PEINTURE APRÈS ENLÈVEMENT
NEW 38X38mm WOOD FRAME SCREWED INTO EXISTING WINDOW FRAME, FILL IN HOLES AND TOUCH UP PAINT FOLLOWING REMOVAL.

±1250, ±1420 OU/OU ±1885
SELON EMPLOI VOIR FEUILLES A9 À A12
DEPENDENT ON LOCATION, SEE SHEETS A9 TO A12
VÉRIFIER SUR PLACE
TO BE CHECKED ON SITE

±100

±914

±100

±100

±100

±100

±100

±100

±100

PAREMENT DE PIERRE DE LA CHEMINÉE (À TITRE INDICATIF)
STONE CLADDING OF CHIMNEY (INDICATIVE)

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

MEMBRANE SOUS LA TÔLE
ROOFING UNDERLAYMENT UNDER SHEET METAL

REMONTEE DE LA FEUILLE DE CUIVRE
COOPER SHEET FOLDED ONTO CHIMNEY

FEUILLE DE CUIVRE
COPPER SHEET

JOINTS DE MORTIER
MORTAR JOINTS

PANNEAU DE CONTREPLAQUÉ RECOUVERT D'UNE MEMBRANE
PLYWOOD PANNEL COVERT WITH ROOFING UNDERLAYMENT

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

JOINTS DE MORTIER
MORTAR JOINTS

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

JOINTS DE MORTIER
MORTAR JOINTS

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

JOINTS DE MORTIER
MORTAR JOINTS

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

JOINTS DE MORTIER
MORTAR JOINTS

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

MEMBRANE SOUS LA TÔLE
ROOFING UNDERLAYMENT UNDER SHEET METAL

REMONTEE DE LA FEUILLE DE CUIVRE
COOPER SHEET FOLDED ONTO CHIMNEY

FEUILLE DE CUIVRE
COPPER SHEET

JOINTS DE MORTIER
MORTAR JOINTS

PANNEAU DE CONTREPLAQUÉ RECOUVERT D'UNE MEMBRANE
PLYWOOD PANNEL COVERT WITH ROOFING UNDERLAYMENT

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

JOINTS DE MORTIER
MORTAR JOINTS

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

JOINTS DE MORTIER
MORTAR JOINTS

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

JOINTS DE MORTIER
MORTAR JOINTS

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

JOINTS DE MORTIER
MORTAR JOINTS

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

MEMBRANE SOUS LA TÔLE
ROOFING UNDERLAYMENT UNDER SHEET METAL

REMONTEE DE LA FEUILLE DE CUIVRE
COOPER SHEET FOLDED ONTO CHIMNEY

FEUILLE DE CUIVRE
COPPER SHEET

JOINTS DE MORTIER
MORTAR JOINTS

PANNEAU DE CONTREPLAQUÉ RECOUVERT D'UNE MEMBRANE
PLYWOOD PANNEL COVERT WITH ROOFING UNDERLAYMENT

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

JOINTS DE MORTIER
MORTAR JOINTS

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

JOINTS DE MORTIER
MORTAR JOINTS

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

JOINTS DE MORTIER
MORTAR JOINTS

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

JOINTS DE MORTIER
MORTAR JOINTS

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

MEMBRANE SOUS LA TÔLE
ROOFING UNDERLAYMENT UNDER SHEET METAL

REMONTEE DE LA FEUILLE DE CUIVRE
COOPER SHEET FOLDED ONTO CHIMNEY

FEUILLE DE CUIVRE
COPPER SHEET

JOINTS DE MORTIER
MORTAR JOINTS

PANNEAU DE CONTREPLAQUÉ RECOUVERT D'UNE MEMBRANE
PLYWOOD PANNEL COVERT WITH ROOFING UNDERLAYMENT

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

JOINTS DE MORTIER
MORTAR JOINTS

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

JOINTS DE MORTIER
MORTAR JOINTS

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

JOINTS DE MORTIER
MORTAR JOINTS

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

JOINTS DE MORTIER
MORTAR JOINTS

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

MEMBRANE SOUS LA TÔLE
ROOFING UNDERLAYMENT UNDER SHEET METAL

REMONTEE DE LA FEUILLE DE CUIVRE
COOPER SHEET FOLDED ONTO CHIMNEY

FEUILLE DE CUIVRE
COPPER SHEET

JOINTS DE MORTIER
MORTAR JOINTS

PANNEAU DE CONTREPLAQUÉ RECOUVERT D'UNE MEMBRANE
PLYWOOD PANNEL COVERT WITH ROOFING UNDERLAYMENT

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

JOINTS DE MORTIER
MORTAR JOINTS

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

JOINTS DE MORTIER
MORTAR JOINTS

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

JOINTS DE MORTIER
MORTAR JOINTS

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

JOINTS DE MORTIER
MORTAR JOINTS

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

MEMBRANE SOUS LA TÔLE
ROOFING UNDERLAYMENT UNDER SHEET METAL

REMONTEE DE LA FEUILLE DE CUIVRE
COOPER SHEET FOLDED ONTO CHIMNEY

FEUILLE DE CUIVRE
COPPER SHEET

JOINTS DE MORTIER
MORTAR JOINTS

PANNEAU DE CONTREPLAQUÉ RECOUVERT D'UNE MEMBRANE
PLYWOOD PANNEL COVERT WITH ROOFING UNDERLAYMENT

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

JOINTS DE MORTIER
MORTAR JOINTS

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

JOINTS DE MORTIER
MORTAR JOINTS

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

JOINTS DE MORTIER
MORTAR JOINTS

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

JOINTS DE MORTIER
MORTAR JOINTS

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

MEMBRANE SOUS LA TÔLE
ROOFING UNDERLAYMENT UNDER SHEET METAL

REMONTEE DE LA FEUILLE DE CUIVRE
COOPER SHEET FOLDED ONTO CHIMNEY

FEUILLE DE CUIVRE
COPPER SHEET

JOINTS DE MORTIER
MORTAR JOINTS

PANNEAU DE CONTREPLAQUÉ RECOUVERT D'UNE MEMBRANE
PLYWOOD PANNEL COVERT WITH ROOFING UNDERLAYMENT

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

JOINTS DE MORTIER
MORTAR JOINTS

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

JOINTS DE MORTIER
MORTAR JOINTS

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

JOINTS DE MORTIER
MORTAR JOINTS

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT

JOINTS DE MORTIER
MORTAR JOINTS

AGRAFE CONTINUE
CONTINUOUS CLEAT



01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2015/03/23
Modification		Date
A. No du détail	A. Detail No	
B. Localisation	B. Localisation	
C. Sur feuille No	C. On sheet No	
CONCEPTION:	DESIGN:	
Conçu par:	Designed by:	
Léïc Godbout, architecte		
Dessiné par:	Drawn by:	
Yves Bélanger, technicien		
Vérifié par:	Checked by:	
Jean-Benoît Saint-Laurent, architecte		

VALIDÉ PAR:	VALIDATED BY:
Gestionnaire de projet:	Project manager:
Léïc Godbout, architecte	
Gestionnaire principal de projet:	Project director:
Jean-Benoît Saint-Laurent, architecte	
Projet:	Project:

LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU CANADA
DE LA CITADELLE DE QUÉBEC
QUEBEC CITADEL NATIONAL
HISTORIC SITE OF CANADA

ANCIEN LOGIS DES OFFICIERS
BÂTIMENTS 18 ET 28
FORMER OFFICERS' BARRACKS
BUILDINGS 18 AND 28

RÉFECTION DE LA TOITURE
ET DES CHEMINÉES
ROOF AND CHIMNEYS REHABILITATION

PLAN - CLÉ
ET DÉTAILS
AND DETAILS

Date:	17 FÉVRIER 2014	Feuille:	
Échelle:	INDIQUÉE	Scale:	A28 / 33
N° projet:	R.057742.001	Project no:	
No de référence archivage:	132/12/PRI-007	References no. for archiving:	